

# BALEI HÍREK

## LAKOSSÁGI FÓRUM

BALF WOLFS



VIII. évfolyam 9. szám, 2007. szeptember

**A t a r t a l o m b ó l :**  
Részönkormányzati hírek  
Negyvene van! Gratulálunk!  
Receptsarok

## (Falugyűlés)

Sopron-Balf Településrészi Önkormányzatának Testülete és  
**Dr. Fodor Tamás**

Sopron Megyei Jogú Város polgármestere

**2007. október 11-én csütörtökön 18.00 órai**  
*kezdettel*

*a Balfi Művelődési Ház épületében*  
*lakossági fórumot tart.*

*Minden érdeklődőt szeretettel várunk!*

Tárlat a művelődési házban

## **Fejér Zoltán kiállítása**

**2007. október 6-án, szombaton délután öt órakor**

nyílik meg Balfon, a József A. Műv. Házban Fejér Zoltán festőművész

## **A TITOKZATOS FERTŐVILÁG**

c. kiállítása.

A kiállítás megnyitón köszöntőt mond Huszár László,, közreműködnek H. Nagy Cecília (vers) Friedrich Marcell és Vida Mihály(zene)

A kiállítást megnyitja: SALAMON NÁNDOR művészeti író.

A tárlat látogatható a megnyitót követően 2007. október 21-ig, naponta 15-19 óráig, szerdán 18 óráig.  
Csoportos látogatás esetén ettől eltérő időpont is lehetséges, előzetes egyeztetés a 20/5636092-es telefonszámon vagy a [muvelodesihazbalf@pr.hu](mailto:muvelodesihazbalf@pr.hu) címen.

# Részönkormányzati hírek

A részönkormányzat 2007. szeptember 19-én tartotta rendes ülését. A testület elnökén és tagjain kívül Sopron MJ. Város Polgármesteri Hivatala képviselőjében jelen voltak dr. Dobos József jegyző, Seregély Jolán, a Városüzemeltetési Iroda osztályvezetője, Palotai György az Intézményi Osztály vezetője és Nagy István a Közgazdasági Osztály vezetője, akik a szakterületükre vonatkozó előterjesztések ismertetésével segítették a munkát és válaszoltak a felmerülő kérdésekre.

A részönkormányzat 13 napirendi pontot tárgyalta:

1. Előterjesztés a Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata közterületek használatáról szóló 14/2006. (VI. 1.) rendelet módosításáról (rendeletalkotás)
2. Előterjesztés a Sopron – Balf 10960/1 helyrajzi számú ingatlanl kapcsolatos kártalanításról *(Egy korábbi kisajátítási eljárás, az előterjesztés szakértői véleményekre támaszkodva lényegesen alacsonyabb kártalanítási összeget javasol elfogadásra)*
3. Előterjesztés a balfi buszforduló és parkoló, út, ivóvíz és pihenőpark létesítésének finanszírozásáról *(A korábbi testület ígérvényének megfelelően a 45 millió forint kerül kifizetésre a Pet-Pack Kft-nek. Ezt az összeget a Kft. Megelőlegezte a park- és buszforduló építése során. Ennek nyomán feltehetőleg még az idén befejeződhetnek a munkálatok.)*
4. Előterjesztés a helyi közút- és közműépítésekről szóló 39/2000. (XI. 1.) Ör. rendelettel kapcsolatos törvényességi észrevételről (rendeletalkotás)
5. Előterjesztés Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzatának a „Kerékpárral a Fertő/Neusiedlersee Kultúrtájon” című pályázatban való részvételéről. *(Ez az előterjesztés a kerékpárút táblás kijelöléséről szól.)*
6. Előterjesztés a Fertői Víztelep Szabályozási Tervéről és Helyi Építési Szabályzatáról (rendeletalkotás)
7. Előterjesztés a Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2007. (VI. 1.) Ör.-rel kapcsolatos törvényességi észrevételről és a rendelet módosításáról (rendeletalkotás)
8. Előterjesztés a Polgármesteri Hivatal alapító okiratának módosításáról
9. Beszámoló Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzatának 2007. I. félévi költségvetési gazdálkodásáról *(A folyószámlahitel állomány a tavalyinál 18%-kal alacsonyabb, ez arra utaló jel, hogy a város gazdálkodása stabilizálódik.)*
10. Előterjesztés költségvetési tételek átcsoportosításáról *(200 millió forint kerül átcsoportosításra városüzemeltetési kiadásokra. Ez a balfiak számára azt jelenti, hogy vagy még az idén, vagy 2008 elején folytatódhat a járdaépítési project.)*
11. Tájékoztató a 2007. évi költségvetési rendeletmódosítást követő központi póléirányzatokról és az intézmények saját hatáskörű előirányzat-módosításairól
12. Sopron-Balf Településrészi Önkormányzat 2007. évi támogatása felosztásának módosítása *(Ezzel a határozattal a Polgármester Úr keretéből biztosított támogatás /Szüreti Napok védnökség/ a Részönkormányzat költségvetésében kerül elszámolásra, azaz a részönkormányzati keret a már felhasznált 200 ezer forinttal formálisan megnőtt.)*

A testület az előterjesztéseket megszavazta. Hely hiányában az ülés teljes jegyzőkönyvét nincs módunkban közzé tenni, ezért csak néhány, a balfiakat közvetlenül is érintő napirendi ponthoz fűztünk rövid (dőltbetűs) magyarázatot. (A teljes jkv. megtekinthető a Polgármesteri Hivatalban.)

13. A 13. napirendi pontban Egyebek címszó alatt a testület a következő helyi aktuális kérdéseket tárgyalta:

Horváth Ferenc képviselő:

Lakossági megkeresésre kívánom jelezni, hogy a Bozi utca 19-23. számú házak előtti szakaszon az itt áthaladó közből lefolyik a víz az út túlsó oldalára. Kérjük a vizet elvezetni. Egyúttal jelezném, hogy a Bozi utca 14-16. szám előtt az úttest beszakadt. Sürgős intézkedést kérünk, mert balesetveszélyes. Az intézkedésekről választ várok.

Kocsis János elnök:

A 14-es számú balfi buszjáratokkal kapcsolatban a következőt szeretném jelezni. A buszforduló kiépítése folytán a buszok nem tudnak közel állni az útpadkához, emiatt az utasok nehezen tudnak a buszra felszállni. Különösen a szanatórium betegei, és az idősek számára jelent ez nehézséget. Az alacsony padlós autóbuszok megoldást jelentenének a problémára. Kérem az ügyben illetékest, hogy vegye fel a kapcsolatot a Kisalföld Volán Zrt-vel, és tájékoztasson a megtett intézkedésekről.

Gál Miklós képviselő:

A volt határőr laktanya szolgálati lakásai előtti úton egy csatornafedél közelében az út megsüllyedt, és balesetveszélyes. Az intézkedésről választ várok.

Foki Gábor képviselő:

Kisbalfon néhány helyen hiányoznak az utcanévtáblák. Így például az Erdőszéli utcában, az Erdő soron és az Akácfa soron.

Kocsis János elnök:

A tavasszal kihelyezésre került utcanév táblák kivitelezése nem volt megfelelő minőségű. A jelenlegi fa helyett, stabil, időtálló fémvázú utcanévtáblák elhelyezését kérjük. Helyszíni szemle szükséges.

Kovács Ferencné képviselő:

A Bozi utca - Ó-hegy utca - Fő utca találkozásánál elhelyezett tükör stabilitása nem megfelelő, a tükör a súlyánál fogva eldőlt. Kérjük a megerősítését.

Nagy Balázs képviselő:

Az orvosi rendelő előtt (Fő u. 11.) az óvodához, illetve az idősek otthonához vezető járda erősen meg van töredezve. Tekintettel arra, hogy a járdán idősek és kisgyermek is közlekednek, szükséges volna a javítása.

Kovács Ferencné képviselő:

Egy-két éve készült el a temető felé vezető út. Az út alól az eső kimosta a földet és az út beszakadásának veszélye áll fenn.

(hl)

## Alapítványi beszámoló

A Balf Alapítvány törvényi kötelezettségének tesz eleget ezúttal, amikor nyilvánosságra hozza az adatokat egyúttal megköszönve mindazon adózók támogatását, akik adójuk 1%-ával segítették munkánkat.

A 2006-os évben adókból befolyt  
1%-os támogatás: 211.501,-

Ft

az előző évekből fennmaradó

1%-os támogatás

19.863,-Ft

**összesen: 231.364,-**

A támogatást a következőkre  
használtuk fel:

Balfi Hírek 24.368,-

Működési költségek 39.036,-

2006 évi Mikulás est 31.899,-

2007 évi rendezvények

Idősek Napja támogatása 3.000,-

Kultúra Napja rendezvény  
támogatás 24.000,-

Kisbalfi Játsszótér játékok  
elhelyezése 20.708,-

Kulturház kisegítő eszközök  
12.436,-

Balfi Bab-ésBorfesztivál  
57.300,-

Balfi Szüreti Napok 18.617,-

**összesen: 231.364,-**

Tisztelettel kérjük, az adózó polgárokat,  
hogy a következőkben is  
szíveskedjenek munkánkat támogatni.

A Balf Alapítvány nevében:

**Foki Gábor elnök**

## Varga Petra orgonahangversenye

Dr. Kormos Gyula, valamint a balfi Evangélikus Egyházközösség és a Balf Alapítvány jóvoltából folytatódik a már hagyományosnak tekinthető templomi koncertek sorozata.

Szeptember 1-én Varga Petra előadóművész örvendeztette meg ismét a hallgatóságot virtuóz orgonajátékával. Számára nem idegen sem a környezet, sem a hangszer, hiszen már játszott itt mindnyájunk örömeire.

A szép számú közönséget Kassai Róbert, az Egyházközösség elöljárója köszöntötte, majd a koncert szervezője, dr. Kormos Gyula kalauzolta végig a hallgatóságot az elhangzó művek során, kiemelve, hogy ez a válogatás évfordulókhoz kötődik, az elhangzott művek szerzői egy-egy kerek évforduló kapcsán ünnepelelendők.

A nagyszerűen előadott művek és a szépen szóló orgona mellett a koncert érdekessége volt Beethoven Flötenuhr c. művéből 7 darab megszólaltatása. Ezek a kis darabok eredetileg a 18 század végétől, 19 század közepéig oly divatos zenélő óraszerkezetek számára íródtak, mint a mű címében is benne foglaltatik, „hangszerelésük” legközelebb a fuvolához áll. Ezt a hangot az orgona szépen, játékosan adta vissza számunkra, egy kicsit visszavarázsolva a hallgatóságot egy letűnt kor miliójébe. A koncert után, a zeneszeretők külön csemegeként ritka ajándékot kaptak dr. Kormos Gyulától, az orgona felújítójától: lehetőségük nyílt betekinteni a hangszer belsejébe, megismerni működésének titkait, és a szakember válaszolt is az érdeklődők kérdéseire.

A következő koncert szeptember 29-én 19 órakor lesz, ebből az alkalomból Teleki Miklós orgonajátékában gyönyörködhetnek az érdeklődők. (hl)

## † Horváth Vince Élt 62 évet

A balfi temetőben újra friss sírhant emelkedik, Vince bácsié. Szeretett Balfon élni, Őt is szerették. A nagy útra sokan elkísérték. Családja, barátai, ismerősei búcsúztak Tőle, ahogy, most mi is búcsúzunk. A koszorúk szalagján sok helyen ez állt: „Fogadott unokáid”. Simogatással, szép szóval egyengette útjukat, ahogy unokáival is tette. Szeretett közel kerülni az emberekhez és ezt leginkább a gyerekek érezhették. Felesége mesélte, hogy első unokája nagyon szeretett a Papa mellett a kis széken üldögdélni. Simogatta a kezét és már felnőttként is talált alkalmat arra, hogy a simogatás valamilyen formában tovább is maradjon. A simogatás, a jó szó továbbra is marad, igaz csak emlékekben, gondolatokban. Hiszen ez az élet, addig él valaki, amíg emlékezünk rá. Vince bácsi hiányzik nem csak a családból, de a faluból, az ünnepegekről, rendezvényekről is. Nyugodjék békében. A virágok elhervadnak, de lehintett szirmaikat az emlékezés tovább élteti. A családnak őszinte részvétünk, a hiány fáj, nagyon fáj. Felesége, Aranka néni Máté Péter szavaival búcsúzunk: „... Bárhová megyek, Te ott állsz az út végén...” (hnc)

# IGAZ MESE MÁSIK OLDALA

avagy válasz nagyinak

„Szolgálunk és védünk!”- Egyes esetben milyen jól ismeri ezt a mondatot. Bezzeg azt, hogy „Az ártatlanság vélelme mindenkit megillet”- már nem igen jutott az eszébe nagyinak az Igaz mese-megírásakor.

A közlekedési szabályokat nemcsak a múltban a jelenben is betartja és betartatja a rendőr. A szabályok mindenkire vonatkoznak. Még az idősebbekre is.

Intelligenciáról beszél? Nagyon intelligens az, aki fennhangon azt mondja -, „A rendőrök húzzák, meg magukat!”

Emlékeztetném, hogy a nemrégiben történt közlekedési balesetről a rendőrkapitányság által hozott határozat szerint okozóként tüntették fel. Akkor miért is a rendőr bácsinak kell a közlekedési szabályokat megtanulni? Igaz ez ellen a határozattal fellebbezési jogával élt, a bírósági tárgyalás időpontja pedig még nincs kitűzve. Talán éppen ezért kellett volna az Ön által emlegetett tolerancia, ami a jelek szerint magában sincs meg, hiszen a cikk megírásával nem várt az ítélelethozatalig.

Elmondom, hogy törvényt csak a jogalkotók alkotnak. Az általuk hozott jogszabályok pedig mindenkire vonatkoznak, nemtől és kortól függetlenül, annak nem ismerete pedig nem mentesít a felelősségre vonás alól.

Ön szerint miről szól a beilleszkedés? A rendőr bácsi beilleszkedett oda, ahová be kellett illeszkednie. Közösségünk nem egy szép nagy család, hogy mindenkinek meg kell felelnie! Rendőrként egyébként sem tudna! Jó lenne eldönteni, hogy mit is szeretne, mi a fontos! „Szolgálunk és védünk!” vagy megfelelünk mindenkinek! Nagyi, Ön úgy gondolja, hogy az egész falu számára megfelel? Ön milyen jogon bírálja felül egy közlekedési rendőr szaktudását? Milyen jogon ír róla olyan véleményezést, melyet az Igaz meséjében írt? Néhány hónappal korábban azt sem tudta, hogy 4 éve egy utcában lakik a „rendőr bácsival”.

Ön a Balfi Hírek augusztusi számában durván véleményezett valakit, akit nem ismer,- álnéven nagyként- azt mondta jogában áll. Nevét ugyanis nem merte vállalni hozzá.

Csiszárné Bugledits Judit

Üzenem még a falu „Magdi néni”-nek, hogy mindig tudtam és hallottam, hogy sokoldalú, de hogy közlekedési szakember is? .... Beilleszkedési szabályokról pedig van mit tanulnia, mivel az nem jó út, hogy mocskolja a balfiakat, mindekiről véleményt alkot, annak sajátos formájában hangot is ad. Ha gondja van és mondani valója hozzám nyugodtan odajöhet és elmondhatja. Meg kéne végre tanulni azt, hogy mások dolgába nem ütöm bele az orrom.

## Szerkesztőségi közlemény

*A szerkesztő mindig arra bízta (és bíztatja továbbra is) a balfiakat, olvasóinkat, hogy írjuk együtt az újságot. Ennek és a szabad véleménynyilvánításnak a jegyében adtunk helyet augusztusi számunkban a fenti cikk előzményének. A fair play szabályai úgy kívánják, hallgattassék meg a másik fél is. Ezt magunktól nem tehetjük meg, hisz az „Igaz mese” nevet és konkrétumokat nem tartalmazott, általános jellegű írásnak tekintettük. Ám amikor az, aki érintettnek vallotta magát, és jelentkezett, természetesnek vettük, hogy helyet adunk sorainak. Az ügyben objektív információk és szakértelem híján állást foglalni nem kívánunk, ez nem is a mi dolgunk. Ezzel a vitát a magunk részéről lezártnak tekintjük.*

*Bármilyen más ügyben továbbra is várjuk olvasóink írásait. Ezeket, akár magánvéleményről, akár közügyekről legyen szó, közzétesszük, - mint ahogy már többször írtuk, - azzal a két kitételrel, hogy:*

*1./ Az újságban ugyan nem kötelező a nevet megjelentetni, ezt külön kérésre mellőzzük - a szerkesztőségnek megküldött írásban viszont a cikkíró nevének és elérhetőségének mindenkor szerepelnie kell (név és cím a szerkesztőségben), hiszen az egyéni véleményekért és a leírtak valóságtartalmáért a szerkesztőség **sem erkölcsi, sem jogi felelősséget nem vállal.***

*2./ Nem közlünk **továbbra sem** a jóízlést, közérkölcst sértő, uszító vagy **durva** hangvételű írásokat. Huszár László felelős szerkesztő*

## Negyvene van! Gratulálunk!

Véletlenül tudomásomra jutott, hogy szeptember elején ünnepelte „**Reichardt Apuka**” 40. születésnapját. Az ember úgy ismerszik meg, hogy hagyja magát megismerni. Éveken keresztül ez nem történt meg. Hál’istennek az utóbbi időben alkalom adódott, hogy többet beszélgethettünk. Nagyon érző, melegszívű és segítőkész embert ismerhettem meg, akinek 40. születésnapján szívből gratulálok, a horgászathoz sok halacska (habár felesége személyében már lehet, hogy kifogta az igazi aranyhalat), hosszú boldog életet, jó közösségi munkát, sikereket, táncos lábat, nótázást és örömet kívánok:

Cili néni

## IX. Balfi Szüreti napok: pénzügyi beszámoló és köszönet

A szüreti napok költségvetése a következőképpen alakult: **összes kiadás: 2.262407 Ft.** Ebből **1.200000 Ft-ot** a **Balfi Ásványvíz Üzem mint főszponzor fedezett** (sátor, tűzijáték és nyomdaköltség),

a fennmaradó **1.062407 Ft-nyi** költség fedezete: 503 ezer Ft részönkorm. támogatás, 200 ezer Ft Polgármesteri támogatás, 27.034 Ft Balf Alapítványi támogatás, 7000.- Ft helypénz, 10500.- Ft borverseny nevezési díj, 305 ezer forint báli belépődíjak bevétele, 30000.- Ft Ambrus Csaba adománya, 85000.- a Roxüret belépődíjak bevétele. Ezek összesen **1.167.534.- Ft-ot** tesznek ki, így a szüreti napok mérlege: maradványpénz **105.127.-Ft** Sajnos azonban ez a maradványösszeg valószínűleg még csökkeni fog, mert vannak még kisebb lezáratlan számlák, melyek lapzártáig nem kerültek elszámolásra. A maradványpénz felhasználásáról később születik döntés.

(Az újság terjedelme nem teszi lehetővé, hogy részletezzük a kiadásokat, de az elszámolás a balfi honlapon megtekinthető a későbbiekben.)

Köszönet mindazoknak, akik munkánkat támogatták bármilyen formában.

Köszönjük a Pet-Pack Kft. Balfi Ásványvíz Üzemének a bőkezű támogatást.

Dr. Fodor Tamás Polgármester Úrnak a fővédnökséget és az anyagi támogatást.

A Balfi Részönkormányzatnak és a Balf Alapítványnak az anyagi segítséget és a pénzben ki nem fejezhető szervezőmunkát.

A szereplők étkeztetését a Molnár Panzióknak, a Pet-Pack Kft-nek a 2 raklapnyi ásványvizet és üdítőt, a felajánlott borokat a borosgazdáknak (Kassai Gyulának, Bognár Mihálynak, a Weninger Borászatnak, a Karádi Pincészetnek, Szalai Vincének és Willi Wohlrabnak), a Balfi Halászcsergőnek a felajánlott étkezési utalványokat, a Krokodil Étteremnek a fagyaltutalványt, a Pro Kultúra Kht-nek a színházjegyeket, Szabó Károlynének a szőlőt, a Kisboltnak a csokikat, Németh Józsefnének a pogácsát, Vinkovits Ferencnének (Teri néni) a felajánlott 1000.- Ft-ot.

Itt most – bár fájó szívvel – de felhagyunk a felsorolással: majdnem az egész balfi telefonkönyvet beírhatnánk. Nem tehetünk mást: köszönjük a sok és szép madárijesztőt a készítőknak, a Leander-völgyhöz adott virágokat, játékokat, a hangulatos portákat az ott lakóknak, a felvonulóknak pedig a sok ötletet, munkát és anyagi áldozatot, mellyel mindnyájan hozzájárultak a IX. Balfi Szüreti Napok sikeréhez.

### Borverseny eredménye:

Szalai Béláné - Cabernet Sauvignon – nagydíj, Szalai Béláné – Kékfrankos – arany, Németh Mihály – Kékfrankos - arany és Közönségdíj, Németh Ottó . Cuveé – arany, Hauer Erik – Chardonnay – arany, Németh Mihály – Cabernet Sauvignon – arany, Heiner és fiai - Cabernet Sauvignon – arany, Németh Ottó – Kékfrankos 1 – ezüst, Varga Balázs – Kékfrankos – ezüst, Módos István – Kékfrankos – ezüst, Bognár Mihály – Kékfrankos – ezüst, Szabó Gyula – Kékfrankos – ezüst, Németh Mihály – Zweigelt – ezüst, Csonka István – Kékfrankos – ezüst, Németh Ottó – Kékfrankos2 – ezüst, Heiner és fiai – Zweigelt – ezüst, Szalai Béláné – Zweigelt – ezüst, Csonka István – Cuveé – ezüst, Hauer Erik – Kékfrankos – ezüst, Németh Antal – Cabernet Sauvignon – ezüst, Szalai Vince – Kékfrankos – ezüst, Kolonics Zoltán – Cabernet Sauvignon – ezüst, Varga Balázs – Kékfrankos – ezüst

Tóth József - Pino Blanc – bronz, Kassai Gyula – Kékfrankos – bronz, Bognár Csaba – Zweigelt – bronz, Németh Antal- Kékfrankos – bronz, Tóth Zoltán –Zöldveltelini –bronz, Csonka István – Cabernet Sauvignon – bronz, Kovács Ferenc – Zöldveltelini – bronz, Szalai Ádám – Fehér Cuveé – bronz

Bognár Csaba – Rosé – oklevél, Lukács Miklós – Kékfrankos – oklevél, Kolonics Zoltán – Kékfrankos - oklevél

### Díjazottak a IX Balfi Szüreti Napok alkalmából:

Madárijesztők - Balfi Idősek Klubja, Legszebb Porta: Szalai Béláné, Felvonulók: A Tökrészegek Klubja, Balf Piroskái, Balfi Baromfiudvar, Kisdobosok-úttörők, Kovács Pince

dr. Kölcsei Tamás

## A Balfal szomszédos burgenlandi borvidék

**Balf nemcsak a gyógyvízéről, hanem vörösboráról is híres. Az idei korai szüretelés dandárján végigmenve az ültetvények útvesztőiben pezsgő élet, vidám szüreti hangulat tanúi voltunk. Vajon a Soproni borvidék „balfi nyúlványain” túl vannak-e híres szőlők, s az egykori Magyarországhoz tartozó Balhoz oly közeli borvidékről mit tudunk?**

Ausztria legnagyobb bortermő vidékei Alsó-Ausztriában és Burgenlandban találhatóak, ami a hazai összes szőlőterület 92%-át jelenti. Burgenlandon belül a Fertő-tó környékén két híres borvidék terül el. Egyik a tótól északra-keletre húzódó *Fertő-tavi borvidék*, a másik a *Fertő-tavi dombvidék*. Mindkettőre a pannon klíma jellemző, a Fertő-tó erős klimatikus hatása mellett. A Balfhoz közeli Fertő-tavi dombvidékre jellemző, hogy a forró, száraz nyarak után hideg telek következnek. A tó hőmérséklet-szabályozó közegként segíti elő a hosszú tenyészidőszak kialakulását. A kiváló klímának köszönhetően a 2000 órát is eléri a napfényes órák száma. A magas páratartalom és az őszi ködök kedveznek a nemespenész (latinul: *Botrytis cinerea*) megtelepedésének. Az ilyen penésszel „fedett” fürtökön a szőlőszemek az aszúhoz hasonló kitűnő nemes borok alapanyagául szolgálnak. Gyakori és igen keresett specialitás a jégbor. Az itt termelt borok a mi tokaji borainkhoz közeli kiváló minőséget mutatnak. A területen különböző talajtípusok találhatóak, s ugyanilyen sokféleség jellemzi az itt termesztett szőlőfajták választékát. A fehér szőlőfajták között az Olaszrizling és a Fehér burgundi és a Chardonnay a legkedveltebb, a vörös fajták között – miként Balfon is – főleg a Kékfrankos, Zweigelt terjedt el, valamint a Szent Laurent és Kékburgundi. Ennek a híres borvidéknek nagyon sokat ártott, amikor több mint 2 évtizede (1985-ben) illegális anyagokat adtak (keverték) a borhoz. Amikor kiderült a botrány, az nemcsak ennek a vidéknek, de az egész osztrák borexportnak nagy kárt okozott. Sikerült úrrá lenniük e helyzeten, és visszaállítani a borvidék hírnevét, sőt a tömegbortermelésről a minőségi borok termelésére ráállva bámulatosan szép sikereket értek el. E területen járva feltűnik, hogy mennyi hangulatos pince, kerthelyiség várja a borok kedvelőit. Gondos kezek nyomát tapasztalva feltűnően szépek, gondozottak a szőlőtáblák. A szőlőben dolgozók, de főleg a szüretelők között igen gyakran fedezünk fel magyarokat, akik innen a közelből mennek át jó pénzért dolgozni. Ők mennek tőlünk, a seregélyek meg jönnek hozzánk a ruszti ültetvényekből, minthogy ott a szüret előtti időben ágyukkal riasztják el a hivatlan látogatókat. E madarak szinte percek alatt hatalmas rajokban lecsapva katasztrofális károkat tudnak okozni. Az ott elriasztott madarak gyakran épp a balfi ültetvényekben landolnak, ahol a megelőző védekezés közel sincs olyan magas szinten, mint a „sógoréknál”. A ruszti és közeli vidék turisztikai, kulturális gazdag programjainak vonzerejét a kiváló borok hírneve is fokozza. A Rusztra átruccanók ezt saját szemmel is megtapasztalhatják. A parányi kis városka főterén hangulatos kerthelyiségekben lehet a zamatos bort ízlelgetni. Ilyenkor nemcsak a hely hangulata, de a kiváló bor hatása is maradandó élményt nyújt.

## Mókás vers a szüreti napok emlékére

Ma szép napra ébredtünk,  
Pedig tegnap haj, de keseregünk.  
Sötét felhők tornyosultak  
s lám a falura borultak.  
De a reggel kitett magáért  
magáért és a karneválért.  
Tudja mindenki talán,  
hogyma délután  
kezdődik a karnevál.  
Nagy dolog nálunk a szüret  
a falu e nappal ünnepli meg.  
Hallatszik a csalogató  
jó talpalávaló csábító muzsikaszó.  
Hallja is ezt Boldizsár  
kit Józsi a kocsmába invitál  
némi kis diszkurzus után.  
De a sokadik hörpintés után  
halkan szól a pohár:  
Hé komám! Aztán óvatosan ám!  
Kacagva gurul a piros nedű  
Mert lefelé megállni nem oly egyszerű.  
Emberünk is vidám, az ám,  
csak sasszézgat lazán  
de senki nem segít baján.  
Menne ő már hazafelé,  
de lába nem engedé,  
még az út is lejt lefelé.  
Lassan térdre ereszkedik,  
az idő is telik,  
segítség nem érkezik.  
Megszűnik a mámor,  
térd sajog  
messze még az otthon  
hát tovább vánszorog-  
Táncol, forog vele a világ,  
hát sehol egy gyertyavilág?  
Hisz nem vagyok én galád,  
csak enyhén illuminált.  
Közeleg az otthon, ismerős a táj,  
nem lát ő senkit, habár! ...  
A távolban a Hold dereng már,  
az ajtóban menyecske áll.  
Kezében a sodrófa hát nincs kivilágítva!  
Ezután a fájdalom a térdétől elköszönt,  
s rögtön a hátába költözött.  
Hallik már a menyecske hangja  
Hol voltál te balga?  
Szeme előtt csillagok hada,  
csak magában mormolja,  
ne bánts engem Kata!

-nagyi-

## Színjátszókör

A leendő balfi színjátszókör alakuló megbeszélését október 22-én, hétfőn 19 órakor tartja a József A. Művelődési Házban. Szeretettel várunk korhatár nélkül minden érdeklődőt, aki szívesen részt venne a színjátszókör munkájában! Várjuk idősebbek és fiatalok jelentkezését egyaránt!

# Apró, de fontos hírek

Tervezési és kivitelezési stádiumba került a balfi idegenforgalmi tájékoztató táblák ügye, ezek kihelyezése előreláthatólag még ebben az évben megtörténik.

\*

A kultúrház udvari felöli falainak felújítása (vakolás, ablakcserek) befejeződött. A térburkolat és a szabadtéri csarnok kialakításáról még folynak a tárgyalások.

\*

Végéhez közeledik a kultúrház eszközbeszerzési programja. Már üzemel a kábeltvévő és a számítógépes hálózat (internet). A számítógépparkot a későbbiek során úgy szeretnék bővíteni, hogy közösségi használatra (tanfolyamok, E-pont Magyarország céljaira is alkalmas legyen.) A héten utolsó mozzanatként várhatóan megérkeznek az iroda-vendégszoba bútorai.

\*

A balfi madárijesztők már járják az országot. Korábban Szegedre „kísérte” egy balfi boszorka a Városi Sportszövetséget, napjainkban pedig az összes balfi madárijesztő egy szatmári kisvárosban Csengeren, (az ukrán határ mellett,) köszönti az ottani Almafesztivál látogatóit és hirdeti a balfi emberek kreativitását, jó ötleteit. Természetesen madárijesztőink feladatuk végeztével visszatérnek téli álomra a kultúrház raktárába.

**A hónap gondolata az őszi napéjegyenlőség okán:  
„A közészerű mindig jól mérlegel, épp csak a mérlege rossz.”  
(Feuerbach)**

## *Az istenek csak a jó könyörgést hallgatják meg...*

*Asztaltársaságban ültünk a kultúrházban, jónéhányan voltunk. Nem balfi, soproni ember jött be. – Milyen emberek élnek itt Balfon? – szegezte nekünk a kérdést. Nem tudtuk mire vélni, de elmondta. – A boltban voltam és ott egy asszonyság azon imádkozott, hogy bárcsak esne az eső, mosná el az egész napot felvonulásostól, mindenestül. –*

*Nem tudom leírni a reakciókat, nyomdafestéket nem tűrne, hiszen nagyon sok ember nagyon sok munkát, lelkesedést fektetett ebbe a napba..*

*Saját véleményem és ismereteim alapján az esőkéréshez az indiánok táncot is jártak, de nem a nők, hanem férfiak. Az indián nők ez idő alatt szelíden, simogatással, jóakarattal nevelték gyermekeiket és éltek mindennapi életüket.*

*Az istenek nem hallgatták meg az asszonyság kérését, mert nem volt teljes a rituálé: elfelejtett hozzá önfeledten táncolni. Meg aztán az istenek csak a jó könyörgést hallgatják meg...*

*Tanulásként Babits Mihály szavait idézném: „Mindenik embernek a lelkében dal van, és a saját lelkét hallja minden dalban. És akinek szép a lelkében az ének, az hallja a mások énekét is szépnek.”  
(hnc)*

## Receptsarok

### Nanuka szelet

(Varga Endréné, Erzsi receptjeiből)

Hozzávalók: 4 tojás, 20 dkg rétesliszt, 30 dkg porcukor, 10 dkg darált dió, 1 dl feketekávé, fél csomag sütőpor, 1 citrom reszelt héja, só, citromlé

Krém: 25 dkg margarin, 25 dkg porcukor, 25 dkg gesztenyemassza, 2 csomag csokoládé puding, 5 dl tej, rum

A 4 tojás sárgáját a porcukorral habosra keverjük, majd hozzáadjuk a sütőporral elkevert lisztet, diót, citromhéjat, egy csipet sót, kávét, citromlevet. Alaposan elkeverjük, majd hozzáadjuk a tojásfehérjék felvert habját. Kikent-lisztezett tepsiben megsütjük és megvárjuk, hogy kihűljön. A krémhez a vaját a porcukorral kikeverjük, hozzáadjuk a rummal ízesített gesztenyemasszát. A tejben kifőzzük a pudingokat. Kihűtjük és a két krémet összekeverjük, majd a tésztára kenjük. A tetejét csokoládészeletekkel vagy tortadarával díszítjük.



„Szép az ami igaz és jó,  
Jó az ami szép és igaz.  
Igaz az, ami szép és jó.”  
(Hegedűs F.)



## Mindszent hava

Az őszi napéjegyenlőség idején veszi kezdetét az évkör második fele a Mérleg jegyében, melynek uralkodója a Bika havában már megismert Vénusz bolygó. Az új korszak csak az egyensúly és a harmónia megteremtésével kezdődhet el. Most valóban „mérlegre” kerül a lélek; az érzések, vágyak, gondolatok, cselekedet, akarat. Fontossá válnak a kapcsolatok, a másik ember megismerésének igénye. A vénuszi elvek segítségével tudjuk megteremteni és megélni az egyensúly és a biztonság ősi élményét. A vese és néha a bőr betegségei utalhatnak testi szinten a nem kellően működtetett vénuszi energiákra. A Mekúrhoz hasonlóan a Vénusznak is két útja van, az első a Bika jegyében, a második pedig itt, a Mérleg idejében.

A Bika-Vénusz fő feladatának tekinti, hogy értékét és szépségét bebizonyítsa, elkerülve ezzel a kisebbségi érzésből fakadó félelemérzetet.

A nők ezt többnyire akként élik meg, hogy meg szeretnének felelni az aktuális divat- és szépségideálnak.

A Bika-Vénusz lelke mélyén azzal a problémával küzd, hogy időzített bombaként ketyeg az idő, megváltozik az alakja, feleség lesz, s úgy véli eltűnt egykori vonzereje. Egyre élesebbé válik a harc: „Hogyan maradhatok Vénusz?” Hát?! Sehogy, legalábbis ami a fizikai testet illeti, s e reménytelenül felesleges küzdelemnek legnagyobb nyertesei a plasztikai sebészek.

A férfiaknak pedig az okozza a legnagyobb gondot, amikor a Vénusz Holddá, azaz gyermekei anyjává változik, így üresen maradt lelkükben egy hely, ahová új lakó kerestetik. S, ha valaki azt állítja, nála ez nem így van, az csak úgy lehet, hogy kezdetektől lemondott Vénuszáról.

A Mérleg idejében a formák világából (a Bika földies jegy) a levegőbe, a szellem magaslataiba (a Mérleg levegős jegy) emelkednek a vénuszi energiák. Az egyensúlyt és harmóniát itt kellene elérnie a léleknek.

Növényei közé tartozik a borsmenta, mely levelének forrázata serkenti az emésztést, hatásos megfűlés és influenza ellen. A görög mitológiában Minthe nimfa Plútónak volt a szerelme, aki illatos növényné változtatta féltékeny felesége zaklatásai miatt. Rózsa mellé ültetve elriasztja a levéltetveket.

**Szerk.: Kata**

### Ha a gyerek kérdez...

- Nagypapa, te mindig azt mondod, a történelmi könyveket szereted, a polcod meg tele van szex könyvekkel? – Tudod, kicsim, nekem az már történelem...

\*

- Apu, mit jelent a díszdoktori cím?

- Ugyanazt fiam, mint mikor anyád úgy mutat be, mint a ház urát!



Készült Sopron MJ. Város Önkormányzata, Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata, a Balf Alapítvány, valamint a Balfi Vendégvárók Egyesületének támogatásával, 400 példányban

Nyilvántartási szám: 2.9.1/ 464-1/2005

Felelős szerkesztő: Huszár László

Postacím: 9494 Balf, Fertő u. 8. e-mail: balfihirek@freemail.hu, ideiglenes honlap: www.gportal.hu/balf

Tel: 06/20 – 587-3439 ( naponta 18 óra után hívható)

Lapzárta minden tárgyhó 20-án.

